

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1964-1965.

21 JANVIER 1965.

Projet de loi modifiant l'arrêté royal du 21 mai 1964 portant coordination des lois relatives au personnel d'Afrique.

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

A l'article 6, § 5, des lois coordonnées relatives au personnel d'Afrique, le dernier alinéa est complété comme suit : « prenant cours à la date du 31 juillet 1961 ».

ART. 2.

A l'article 9, § 3, des mêmes lois coordonnées est inséré un deuxième alinéa rédigé comme suit :

« Il en est de même en ce qui concerne les membres du personnel visés au 4^e et au pénultième alinéa de l'article 1^{er} qui n'ont pas fait l'objet d'une nomination à titre définitif. »

ART. 3.

A l'article 9 des mêmes lois coordonnées, le § 4 est complété par un deuxième alinéa libellé comme suit :

« Les allocations prévues au premier alinéa de l'article 2 du décret du 29 août 1955 sont également octroyées si l'agent compte moins de 15 ans de service. »

R. A 6798.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

906 (Session de 1964-1965) :
1 : Projet de loi;
2 et 3 : Amendements;
4 : Rapport;
5 : Amendement.

Annales de la Chambre des Représentants :

21 janvier 1965.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1964-1965.

21 JANUARI 1965.

Ontwerp van wet tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 mei 1964 tot coördinatie van de wetten betreffende het personeel in Afrika.

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

In artikel 6, § 5, van de gecoördineerde wetten betreffende het personeel in Afrika wordt het laatste lid aangevuld als volgt : « te rekenen vanaf 31 juli 1961 ».

ART. 2.

Aan artikel 9, § 3, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Hetzelfde geldt voor de personeelsleden, bedoeld in het 4^e en in het voorlaatste lid van artikel 1, die niet in vast verband benoemd werden. »

ART. 3.

In artikel 9 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt § 4 aangevuld met een tweede lid, dat luidt als volgt :

« De in het eerste lid van artikel 2 van het decreet van 29 augustus 1955 bepaalde uitkeringen worden eveneens toegekend, indien het personeelslid minder dan 15 jaar dienst telt. »

R. A 6798.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

906 (Zitting 1964-1965) :
1 : Ontwerp van wet;
2 en 3 : Amendementen;
4 : Verslag;
5 : Amendement.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

21 januari 1965.

ART. 4.

A l'article 12, § 5, des mêmes lois coordonnées, le premier alinéa est supprimé et au deuxième alinéa, les mots :

« Pour autant qu'ils satisfassent aux mêmes conditions de nomination et qu'ils remplissent les conditions prévues par la législation belge pour ouvrir éventuellement le droit à une pension de veuves et d'orphelins, les intéressés... »,

sont remplacés par les mots :

« Pour autant qu'ils soient nommés à titre définitif à un emploi permanent dans les administrations, corps ou organismes énumérés au 1^{er} du § 1^{er} et qu'ils remplissent les conditions prévues par la législation belge pour ouvrir éventuellement le droit à une pension de veuves et d'orphelins, les membres du personnel visés au § 1^{er}... ».

ART. 5.

Le quatrième alinéa de l'article 15, § 3, des mêmes lois coordonnées est supprimé.

ART. 6.

A l'article 31, § 1^{er}, des mêmes lois coordonnées est inséré un quatrième alinéa rédigé comme suit :

« Sont considérées comme de nationalité belge ou luxembourgeoise, les personnes reprises au présent paragraphe, qui ont introduit avant le 30 juin 1960 une demande de naturalisation belge ou luxembourgeoise à laquelle il a été fait droit. »

ART. 7.

A l'article 38, premier alinéa, des mêmes lois coordonnées, après les mots : « sous statut », sont insérés les mots : « ou qui se trouvaient au 29 juin 1960 dans les conditions voulues pour être nommés sous statut ».

ART. 8.

1. A l'article 41, § 2, des mêmes lois coordonnées, la seconde phrase du cinquième alinéa est complétée comme suit :

« sauf si cette interruption a été causée par des raisons de santé ».

2. A l'article 45, § 2, des mêmes lois coordonnées, la seconde phrase du quatrième alinéa est complétée comme suit :

« sauf si cette interruption a été causée par des raisons de santé ».

ART. 9.

L'article 36 de la loi du 3 avril 1964 portant modification des lois du 27 juillet 1961 relatives au person-

ART. 4.

In artikel 12, § 5, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt het eerste lid weggelaten en in het tweede lid worden de woorden :

« Voor zover zij voldoen aan dezelfde voorwaarden van benoeming of de voorwaarden vervullen, voorzien door de Belgische wetgeving om eventueel het recht op een weduwen- en wezenpensioen te openen, mogen de belanghebbende... »,

vervangen door de woorden :

« Voor zover zij vast benoemd zijn in een permanente betrekking in de in § 1, 1^o, opgesomde besturen, korpsen en organismen en voor zover zij de door de Belgische wetgeving opgelegde voorwaarden vervullen om eventueel het recht op een weduwen- en wezenpensioen te openen, mogen de in § 1 bedoelde personeelsleden... ».

ART. 5.

Het vierde lid van artikel 15, § 3, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt opgeheven.

ART. 6.

In artikel 31, § 1, van dezelfde gecoördineerde wetten, wordt een vierde lid ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Worden beschouwd als zijnde van Belgische of Luxemburgse nationaliteit, de in deze paragraaf ver-
noemde personen die vóór 30 juni 1960 in België of Luxemburg een aanvraag tot naturalisatie hebben ingediend, die ingewilligd werd. »

ART. 7.

In artikel 38, eerste lid, van dezelfde gecoördineerde wetten worden na de woorden : « onder statuut », de woorden ingevoegd : « of die op 29 juni 1960 voldeden aan de vereiste voorwaarden om statutair benoemd te worden ».

ART. 8.

1. In artikel 41, § 2, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt de tweede zin van het vijfde lid aangevuld als volgt :

« behalve indien bedoelde onderbreking te wijten was aan gezondheidsredenen ».

2. In artikel 45, § 2, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt de tweede zin van het vierde lid aangevuld als volgt :

« behalve indien bedoelde onderbreking te wijten was aan gezondheidsredenen ».

ART. 9.

Artikel 36 van de wet van 3 april 1964 houdende wijziging van de wetten van 27 juli 1961 betreffende

nel d'Afrique est complétée par un second alinéa, rédigé comme suit :

« Toutefois, les concours et examens de recrutement visés à l'article 6 de la loi du 27 juillet 1961, portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique, qui étaient en voie d'organisation le 27 avril 1964, demeurent régis par les dispositions légales et réglementaires en vigueur à cette date. »

ART. 10.

La présente loi sortit ses effets le 30 juin 1960, sauf les articles 1 et 9 qui entrent en vigueur le 28 avril 1964.

Bruxelles, le 21 janvier 1965.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

het personeel in Afrika wordt aangevuld met een tweede lid, dat luidt als volgt :

« Voor de al dan niet vergelijkende wervingsexamens als bedoeld in artikel 6 van de wet van 27 juli 1961 houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika, waarvan de organisatie op 27 april 1964 aan de gang was, blijven echter de wets- en verordeningsbepalingen gelden die op die datum van kracht waren. »

ART. 10.

Deze wet heeft uitwerking op 30 juni 1960, behalve de artikelen 1 en 9, die in werking treden op 28 april 1964.

Brussel, 21 januari 1965.

*De Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

**F. HERMANS.
G. MUNDELEER.**